



Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



EAU & LUMIERE

Ordinary General Assembly, November, 2019 Paris, Novotel Centre Tour Eiffel

MINUTES



Eau & Lumière. Impressionisms Routes
41 Boulevard Vital Bouhot
92200 NEUILLY-SUR-SEINE. FRANCE
www.impressionismsroutes.fr
Contact : lucenet.georges@wanadoo.fr



Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



Ordinary General Assembly, November, 7, 2019

Paris, Novotel Tour Eiffel

The Ordinary General Assembly of the Eau & Lumière Association was held on Thursday 07 November 2019 at 18h at the Novotel Paris Center Tour Eiffel under the Chairmanship of Pierre Bedouelle, President of Eau & Lumière.

List of members present:

Pierre Bedouelle, Président d'Eau & Lumière,
Georges Lucenet, Vice-Président et Délégué Général d'Eau & Lumière,
Christian Recoing, Moret-sur-Loing et Amis de Sisley
Jean-Louis Ayme, Musée de la Grenouillère
Patrick Ozanne, Membre du Conseil d'Administration Eau & Lumière
Laurence Louyot, OT Saint-Germain Boucles Seine
Cécile Cesbron-Lavau, Croissy-sur-Seine
Monique Lucenet, Conseil Scientifique Eau & Lumière,
Stéphane Decreps, Levallois
Sophie Perrusson, Levallois
Marie-Christine Davy, Amis de Fournaise
Nelly Dumoulin, Artistes du Bout du Monde, Grez-sur-Loing
Marie Bounab, Artistes du Bout du Monde, Grez-sur-Loing
Diana Menaud, Artistes du Bout du Monde, Grez-sur-Loing
Catherine Burger, Bougival
Laurence François, Bougival
Françoise Inghelaere, Argenteuil
Jean-François Doucet, Amicale de l'Hermitage, Pontoise

List of Members Represented

Barbara Jaki, Galerie Nationale de Ljubljana (Slovénie)
Tanja Orel Strum, Galerie Nationale de Ljubljana (Slovénie)
Francisca van Vloten, Domburg, Pays-Pas
Estelle Guilles des Buttes, Musée de Pont-Aven
Jean-Michel Brard, Maire de Pornic
Dominique Gengembre, Essoyes-en-Champagne
Thierry Sellier, Asnières-sur-Seine
Aurelie Bersoux, Asnières-sur-Seine
Brigitte Gollety,
M. Descotes-Genon, Association Culturelle de Chatou
Jean-Manuel Gabert, Le Vieux Montmartre
Florence Xolin, Poissy-sur-Seine
J.M. Santiso Miramontes, Président As Marinas, Espagne
J. Blanco Ballón, Asociación de Desarrollo rural, As Marinas-Betanzos, Espagne
Eduardo Hermida, Las Meninas, Espagne

1- Activities Report (Pierre Bedouelle, Georges Lucenet)

1-1 New Members.

Georges Lucenet recalls the list of new communities that have recently joined the *Impressionisms Routes* network and to which the General Assembly welcomes:

City of Asnières-sur-Seine,
Grez-sur-Loing: Artistes du Bout du Monde
City of Levallois
City of Ozalj (Croatia)
Museum of Pont-Aven
City of Pornic
City of Saint-Germain-en Laye
Saint-Tropez Tourism

1-2 Actions and milestones (years 2018 and 2019)

A presentation is made of the main events and actions organized during the last two years and in particular:

- **The Certification Ceremony of the Impressionisms Routes Network** as a new Cultural Route of the Council of Europe at the Collège des Bernardins, Paris, 19 March 2019, in the presence of Stefano Dominioni, Director of the Institute of Cultural Routes of the Council of Europe (Luxembourg),

- **The Open Air Museum of Moret-sur-Loing**, organized in 2018 and 2019. This Museum will be presented again in 2020, from Easter to All Saints' Day,

- **The Review of the Year Renoir 2019**. The General Assembly warmly thanks Patrick Ozanne for his decisive action on this theme,

- **The conference presented by Georges Lucenet on the theme: "Impressionism, a love story between water and light"**, at the European Landscape Convention of the Council of Europe (Seville, 14-15 March 2019). On the proposal of Pierre Bedouelle, the General Assembly hopes that a strengthening of the links between this European Convention and Impressionisms Routes will be considered.

- **The launch of the Route Paul Signac** during the Interactive Forum of Tourism, Saint-Tropez 15/17 October 2019, preceded by a presentation by Georges Lucenet on the theme: *"The Cultural Routes of the Council of Europe, Impressionisms Routes"*.

- **The presentation of the European Charles V Prize at the Monastery of Yuste (Spain)** on May 9, 2019 in the presence of the King of Spain, Felipe VI. This prize is awarded by the European and Ibero-American Academy of the Yuste Foundation in Spain. This is the first time that a European program (The Cultural Routes of the Council of Europe) has received this honor usually reserved for leading personalities such as Jacques Delors, Simone Veil, Helmut Kohl or Mikhail Gorbachev ...

- **The presence of Pierre Bedouelle at the INGO (International Non-Governmental Organizations) Convention in Strasbourg**, 11 April 2019. Following the Ceremony of Certification as a Cultural Route of the Council of Europe, Pierre Bedouelle was invited by Claude Vivier le Got, President of the Education and Culture Commission of the Conference of INGOs of the Council of Europe, to speak at the spring session as part of their work on European cultural identity. This work will be the subject of a White Paper in April 2020. Pierre Bedouelle was invited as the Secretary General of euroArt to present "European Cultural Identity, the point of view of the visual arts: the example of the Routes des Impressionisms. Following this intervention, it was recommended to apply for the "Participatory Status" of the Conference of INGOs of the Council of Europe, which will be done for euroArt in April 2020.

- **The performance of Impressionisms Routes at the Salon des Grands Voyages at the Carrousel du Louvre on 11 and 12 October 2019:** Exhibition "Impressionism in Europe" and Stand Impressionisms Routes. Our exhibition was seen and noticed by more than 3000 visitors in 2 days.

-**A reminder of the main exhibitions presented by Impressionisms Routes in 2018 and 2019:**

- o Marseille-l'Estaque (September 2018)
- o Argenteuil (May-June 2019)
- o Asnières-sur-Seine (May 2019)
- o Croissy-sur-Seine (September 2019)
- o Levallois (October 2019)
- o Paris, Carrousel du Louvre (October 2019)

In 2020, it is planned to present the exhibition "Art et Lumière" during the Congress of the "Most Beautiful Detours of France" to be held in Moret-sur-Loing in June and, most certainly, during the Summer Training Academy of Cultural Routes of the Council of Europe from 26 to 29 May 2020 in Fontainebleau / Moret-sur-Loing. To date the exhibition "Art et Lumière" created in 2012, has been presented 20 times (see list in annex).

1-3 Training Academy of Cultural Routes of the Council of Europe: 26-29 May 2019 (France: Fontainebleau / Moret-sur-Loing / Barbizon)

Pierre Bedouelle reminds that two important annual events are organized each year by the Cultural Routes of the Council of Europe: the Forum in autumn and the Training Academy in May-June.

In 2019 the Forum took place in Sibiu (Romania) and the Training Academy in Visby (Sweden)

The network Impressionisms Routes has been requested by the Secretariat of Cultural Routes of the Council of Europe to organize the 9th Training Academy 2020 in France. After a detailed evaluation of the possibilities and the material commitment of the local authorities, the office decided to opt to organize this academy in the area Fontainebleau / Moret-sur-Loing / Barbizon.

The dates of 26 to 29 May 2019 have already been retained. A first meeting with the IEC secretariat was held on November 4th, the second is scheduled for November 28th with Seine-et-Marne officials in Fontainebleau.

It is reminded that if Impressionisms Routes is the "inviting power", the actors of the other Cultural Routes will be invited to participate actively in the content of these days, especially the members of the "Boucles de Seine" of Impressionisms Routes as well as the representatives of the others routes, certified or not, passing through the region of Fontainebleau (ie the Routes of Saint-Jacques, the Stevenson Road, the Napoleon Road, the d'Artagnan Road...)

1-4 Creation of a Support Committee

This creation is considered for several years. We entered an active phase of this project with the support of Georges Mothron, Mayor of Argenteuil and Founding President of Eau & Lumière. At the time of this General Assembly, a number of prominent personalities are, or will be contacted; they belong to the political, economic, artistic, cultural or media world.

Georges Lucenet invites the members of Eau & Lumière to send him their possible proposals.

2- Financial Report (Christian Recoing) (See Tables in appendix).

The discharge is given unanimously for the accounts of the year 2018 are approved unanimously by the members present. The situation of the 2019 accounts, as of 31 October 2019, and a draft 2020 budget are also presented and approved by the GA.

The amount of contributions is maintained for the year 2020. It is recalled that an entry fee was introduced for new members contributing for the first time in 2019 and beyond (see minutes of the General Assembly of the year 2016). The Accounts are attached to this Render Account

3- Elections to the Board of Directors

The General Assembly renews the term of office of the following persons for a period of three years:

- Mrs. Catherine Burger, President of the Tourist Office of Bougival.
- Mrs Francisca van Vloten, Curator of the Museum of Domburg (Netherlands), President of the Scientific Committees of euroArt and Impressionisms Routes.
- Mr. Heiko Brunner, Curator of the Schwaan Museum (Germany) and President of euroArt.

4- New Synergies euroArt / Impressionisms Routes

Pierre Bedouelle, who is also Secretary General of euroArt, recalls the features of euroArt, which brings together 43 artists' colonies in 13 European countries; it also recalls that the two organizations maintain close relations and that the search for synergies between them is a permanent wish.

In order to reinforce this cooperation, the euroArt General Assembly, held in Kazimierz Dolny (Poland) on September 28, 2019 voted on the principle of a common membership for the two entities for the European museums: euroArt member museums become, if they wish, members of Impressionisms Routes and vice versa. An agreement in principle would be requested from the Scientific Committees of the two Associations.

The General Assembly of Eau & Lumière is unanimously in favor of this proposal.

5- Miscellaneous

5-1 Statutes of the Eau & Lumière Association.

The statutes of the Association have not been revised for several years, the Assembly decided, on a proposal from Catherine Burger to "groom" to make the management of the Association more operational especially after the certification of the Impressionisms Routes by the Council of Europe. Christian Recoing and Georges Lucenet agree to help him in this task.

5-2 Communication, publications

Georges Lucenet recalls the main publications published during the years 2018 and 2019, including 3 Newsletters (N ° 11, 12 and 13) and 9 Infoflash (List attached).

The President, Pierre Bedouelle thanks the members present as well as those who devote a large part of their time, voluntarily, to the management and the development of the Eau & Lumière Association and the Impressionisms Routes Network. End of the General Assembly: 20 h15.

Joint Documents:

- 1- *Accounts 2018, accounts situation 2019, proposal budget 2020.*
- 2- *List of exhibitions (2012-2019)*
- 3- *List of publications 2018-2019*

The Powerpoint of the visuals presented during this General Assembly is available on request from Georges Lucenet

**Association Eau & Lumière
Impressionisms Routes
41 Boulevard Vital Bouhot. 92200 NEUILLY-SUR-SEINE. France
www.impressionismsroutes.eu**

LIST of EXIBITIONS¹

Years 2013 à 2018

Bougival (Yvelines).	4-21 Octobre 2012
Limay (Yvelines)	14-26 Janvier 2013
Port-Marly (Yvelines)	11-26 Février 2013
Moret-sur-Loing (Seine-et Marne)	8-14 Mars 2013
Médan (Yvelines)	3-19 Avril 2013
Samois-sur-Seine (Seine-et-Marne)	8-26 Mai 2013
Poissy-sur-Seine (Yvelines)	28 Mai-9 Juin 2013
Crozant (Val de Creuse)	Eté 2013
Andrésy (Yvelines)	14-20 Septembre 2013
Barbizon (Seine-et-Marne)	6-14 Décembre 2013
Gargilesse (Val de Creuse. Indre)	12 Juillet-15 Août 2014
Osny (Val d'Oise)	17-28 Septembre 2014
Argenteuil (Val d'Oise)	14 Septembre-3 Octobre 2015
Villages perchés du Haut-Var (Seillans)	25 Juillet-13 Août 2017
Marseille-l'Estaque	5-18 Septembre 2018

Exhibitions 2019

Asnières-sur-Seine (Hauts de Seine)	6 Mai 2019 - 22 Mai 2019
Argenteuil (Val d'Oise)	31 Mai - 28 Juin 2019
Croissy-sur-Seine (Yvelines)	13 au 22 Septembre 2019
Levallois (Hauts de Seine)	28 Sept-20 Octobre 2019
Paris (Carrousel du Louvre)	11/12 Octobre 2019

¹ Dossier complet de l'exposition sur demande auprès de Georges Lucenet, Vice-Président et Délégué Général Eau & Lumière/Impressionisms Routes. lucenet.georges@wanadoo.fr



Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



Newsletters and Infoflash

2018-2019

Février 2019.	Newsletter N° 11
Juin 2019.	Newsletter N°12
Décembre 2019	Newsletter N° 13
Janvier 2018	Infoflash. Labellisation Heritage Year 2018 <i>d'Impressionisms Routes</i>
Avril 2018	Infoflash. Application Itinéraires Culturels du Conseil de l'Europe
Mai 2018	Infoflash. Certification <i>Impressionisms Routes</i> en tant qu'itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe. Görlitz (Allemagne), 25 Septembre 2018
Septembre 2018	Infoflash. Exposition Art et Lumière à Marseille l'Estaque
Mai 2019	Infoflash. Inauguration de l'exposition Art et Lumière à Argenteuil
Mai 2019	Infoflash. Exposition Art et Lumière à Asnières-sur-Seine
Septembre 2019	Infoflash. Exposition Art et Lumière à Croissy-sur-Seine
Octobre 2019	Infoflash. <i>Impressionisms Routes</i> au Salon des Grands Voyages : Paris, Carrousel du Louvre (11-12 Octobre 2019)
Octobre 2019	Infoflash. <i>Impressionisms Routes</i> au Forum Interactif du Tourisme : Lancement de la Route Signac, Saint-Tropez (14-16 Octobre 2019)

COMPTES DE RESULTATS 2018 VERSUS 2017 ET BUDGET			
ASSOCIATION EAU & LUMIERE			
LIBELLES	2018	Budget 2018	2017
Arrière de Cotisations	500,00	500,00	1 775,00
Cotisations des Villes	13 160,00	16 260,00	10 410,00
Subvention	0,00	0,00	0,00
Expositions	0,00	1 000,00	1 000,00
Remboursements Charges	110,00	0,00	911,17
Vente Livres	1 156,00	3 000,00	0,00
Total des Produits	14 926,00	20 760,00 €	14 096,17
Achats de Produits	0,00	0,00	0,00
Achats Externes			
Fournitures administratives	677,85	500,00	651,47
Traductions	0,00	1 000,00	0,00
Frais Reunions	195,20	2 000,00	0,00
Déplacements	3 594,72	1 000,00	1 452,11
Promotion, publicité	2 122,65	1 000,00	0,00
Site Internet	724,25	3 000,00	936,80
Honoraires comptables	0,00	1 000,00	0,00
Repas et Hébergement	3 256,24	1 500,00	705,10
Frais postaux	249,20	600,00	511,90
Frais banque	122,40	150,00	126,62
Redevances, concessions	110,00	300,00	132,00
Editions ouvrages	0,00	1 000,00	3 000,00
Equipements Expositions	0,00	200,00	0,00
Arrière Social 2015	0,00		2 910,18
Arrière Edition 2016	2 400,00	3 000,00	0,00
Total des Charges	13 452,51	16 250,00 €	10 426,18
Bénéfice/Déficit Net Comptable	1 473,49 €	4 510,00 €	3 669,99 €
Produits Financiers	0,00	0,00	0,00
Total des Produits	14 926,00	20 760,00	14 096,17
Total des Charges	13 452,51	16 250,00	10 426,18
<i>Report à nouveau</i>	2,56		3 667,43
Bénéfice ou Perte (BILAN)	1 476,05	4 510,00	2,56
<i>Produits à recevoir</i>			500,00

BUDGET 2019 et PROJECTION BUDGET 2020			
ASSOCIATION EAU & LUMIERE			
LIBELLES	<i>Projection B 2020</i>	<i>Budget 2019</i>	<i>Budget 2018</i>
Cotisations	22 000,00	37 450,00	15 000,00
Subvention	10 000,00	0,00	0,00
Expositions	2 000,00	1 000,00	1 000,00
Ventes Livres	2 500,00		
Total des Produits	36 500,00 €	38 450,00 €	16 000,00 €
Achats de Produits			
Achats Externes			
Fournitures administratives	1 200,00	2 000,00	300,00
Traductions	0,00	2 000,00	1 000,00
Frais Congres et Reunions	3 000,00	3 000,00	1 000,00
Déplacements	3 000,00	3 000,00	1 000,00
Promotion, publicité	3 000,00	5 000,00	0,00
Site Internet	2 000,00	15 000,00	5 000,00
Honoraires comptables	0,00	2 000,00	1 000,00
Repas et Hébergement	2 500,00	2 200,00	250,00
Frais postaux	650,00	1 000,00	600,00
Frais banque	150,00	200,00	150,00
Redevances, concessions	0,00	600,00	300,00
Editions ouvrages	0,00	2 000,00	200,00
Equipements Expositions	1 000,00	2 000,00	200,00
Arrière Social 2015	0,00	0,00	3 000,00
Secretariat Général	10 000,00	20 000,00	0,00
Training Academy	10 000,00	0,00	0,00
Total des Charges	36 500,00 €	60 000,00 €	14 000,00 €
Bénéfice/Déficit Net Comptable	- €	- 21 550,00 €	2 000,00 €
Produits Financiers	0,00	0,00	0,00
Total des Produits	36 500,00	38 450,00	16 000,00
Total des Charges	36 500,00	60 000,00	14 000,00
Bénéfice ou Perte (BILAN)	-	- 21 550,00	2 000,00
<i>Produits à recevoir</i>			

Grille de Cotisations 2019 - EAU & LUMIERE "Impressionisms Routes" (Votée en Assemblée Générale 2018)

	<i>Cotisation</i>	<i>Droit d'entrée</i>
Individuel	20,00 €	0,00 €
Associations	100,00 €	100,00 €
Musées	300,00 €	300,00 €
Ville		
moins de 1000 hab.	300,00 €	300,00 €
de 1000 hab. à 5000 hab.	500,00 €	500,00 €
de 5000 hab. à 10 000 hab	1 000,00 €	1 000,00 €
de 10 000 hab. à 20 000 hab.	2 000,00 €	2 000,00 €
Communes et Inter Communalités		
de 20 000 hab; à 50 000 hab.	3 000,00 €	3 000,00 €
Plus de 50 000 hab	4 000,00 €	4 000,00 €
Département	5 000,00 €	5 000,00 €
Région	10 000,00 €	10 000,00 €
C.D.T.	2 000,00 €	0,00 €
Office de Tourisme	500,00 €	0,00 €

1er Mai 2019
Le Trésorier

